



DER OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Wöchentlich erscheinendes, amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis und Spiez

Foto: www.natur-welten.ch

Nr. 33 Donnerstag, 17. August 2023 | 127. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 19./20. August 2023
Ärztlicher Notfalldienst
 Lenk / Zweisimmen / Boltigen
 Gerhard Amiet, Saanen 033 748 66 11
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone
 (CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47
Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
 24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
 Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
 Tel. Notfall 058 636 99 98
 Ambulanz 144
Geburts Haus Maternité Alpine
 Zweisimmen Tel. 033 722 71 61
Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
 (Spiez und Umgebung)
Die Dargebotene Hand 143
Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00
 Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise
Thun und Frutigen-Niedersimmental
 Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diesthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**
Tierärztlicher Notfalldienst
Obersimmental
Grosstiere
 Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44
Kleintiere
 Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58
Niedersimmental
Gross- und Kleintiere
 Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70
SPITEX SAANE - SIMME
 Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
 Gsteig, Lauenen, Saanen
 Tel. **033 828 32 20**
 info@spitexsaane-simme.ch
SPITEX SIMME
 Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
 Tel. **033 681 30 31**
SPITEX REGION THUN AG
 Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
 Tel. **033 226 50 50**
SPITEX NIESEN Tel. **033 672 22 37**
 Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
 Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Oberwil

Reservoir Ställen und Transportleitungen; Eintritt Rechtskraft UeO inkl. Baubewilligung
 Hiermit wird gestützt auf Art. 110 BauV und Art. 45 GV öffentlich bekanntgemacht, dass die Überbauungsordnung und Sicherung von öffentlichen Wasserleitungen mit Sonderbauwerken und Nebenanlagen, inkl. Baubewilligung, Projekt «Reservoir Ställen und Transportleitungen», mit Gesamtentscheid des Amtes für Wasser und Abfall vom 7. Juli 2023 genehmigt wurde. Die Vorschriften und Pläne in erwähnter Angelgenheit sind per 7. Juli 2023 in Kraft getreten und können jederzeit bei der Gemeindeverwaltung Oberwil i.S., Hüpbach 629, 3765 Oberwil i.S., eingesehen werden.
 Namens des Gemeinderats
 Der Gemeindeverwalter
 Nils Fiechter OBE-233BGHA

Erlenbach

Bahnhofeinweihung und Kulturchilby auf dem Bahnhofareal / -platz am 19. August 2023
 Infolge der Bahnhofeinweihung, sowie der anschliessenden Kultur Chilby mit Jungbürger- und Neuzuzügeranlass, wird es am **Samstag, 19. August 2023 (ab 16.00 Uhr)**, zu erhöhten Lärmbelastungen (Barbetrieb bis 03.00 Uhr morgens) kommen.
 Das Bahnhofareal und der Bahnhofplatz sind eingeschränkt benutzbar.
 Wir danken für das Verständnis.
 Gemeinderat Erlenbach i. S.
 ERL-23W4ASY

Diemtigen

Feuerwehr der Gemeinde
2. Offiziersübung:
 Montag, 21.8.2023 um 19.30 Uhr
 Magazin Oey
2. Kaderübung:
 Dienstag, 29.8.2023 um 19.30 Uhr
 Magazin Schwenden
Löschzug 1:
 Freitag, 8.9.2023 19.30 Uhr
 Magazin Oey
 Freitag, 22.9.2023 19.30 Uhr
 Magazin Rothbad
 Freitag, 6.10.2023 19.30 Uhr
 Magazin Rothbad
 Freitag, 20.10.2023 19.30 Uhr
 Magazin Oey
 Freitag, 3.11.2023 19.30 Uhr
 Magazin Oey
Löschzug 2:
 Freitag, 08.09.2023 19.30 Uhr
 Magazin Wiriehorn
 Freitag, 22.09.2023 19.30 Uhr
 Magazin Schwenden
 Freitag, 06.10.2023 19.30 Uhr
 Parkplatz Wiriehornbahnen
 Freitag, 27.10.2023 19.30 Uhr
 Magazin Wiriehorn
 Freitag, 03.11.2023 19.30 Uhr
 Aus den Magazinen
Atemschutzzug:
 Freitag, 08.09.2023 19.30 Uhr
 Magazin Oey
 Freitag, 27.10.2023 19.30 Uhr
 Magazin Wiriehorn
 Montag, 13.11.2023 19.30 Uhr
 Magazin Oey
 Freitag, 08.12.2023 19.30 Uhr
 Magazin Oey
 Dienstpflchtig ist die aktiv eingeteilte Mannschaft der Jahrgänge 1973 bis und mit 2003. Als Aufgebot dient ausdrücklich diese Publikation, Atemschutzgemäss separatem Aufgebot. Unentschuldigtes Fernbleiben von den Übungen wird mit Fr. 60.- etc. gebüsst. **Entschuldigungen sind bis spätestens 5 Tage nach der Übung schriftlich dem Löschzugchef (Löschzug 1: Erb Stefan, Löschzug 2: Freiburghaus Reto, Atemschutz; Haueter Oliver) zuzustellen.**
 Erkrankungen und Unfälle aus Anlass der Übung sind den Löschzugchefs unverzüglich zu melden, sonst fällt jeglicher Versicherungsanspruch dahin.
 Feuerwehr Diemtigen s2.33

Wimmis

Öffnungszeiten Museum Wimmis historic
 Das Museum Wimmis historic ist am **Samstag, 26. August 2023 von 13.30 bis 16.00 Uhr** geöffnet! Das Museum befindet sich im Untergeschoss der Gemeindeverwaltung Wimmis und ist rollstuhlgängig. Der Eintritt ist frei (Kollekte am Ausgang).
 Wir freuen uns über einen regen Zulauf. Herzlich Willkommen!
 Gemeindeverwaltung
 WIM-23WF2E2

Hundetaxe 2023
 Gemäss Gemeindepolizeireglement sind Hundebesitzer verpflichtet, eine Hundetaxe zu entrichten. Die Gemeindeverwaltung stellt die Hundetaxe jährlich im August für alle gemeldeten Hunde in Rechnung. Alle Hundebesitzer der Gemeinde Wimmis, welche für ihren Hund keine Rechnung erhalten, sind aufgefordert, den Hund bei der Gemeindeverwaltung Wimmis bis am 31. August 2023 nachzumelden. Taxpflichtig sind alle Hunde, welche am 1. August mindestens drei Monate alt sind. Die Taxe beträgt Fr. 80.00 pro Hund.
 Alle Änderungen wie Besitzerwechsel, Umzug, Tod sind der Einwohnerkontrolle und der eidgenössischen Datenbank «Amicus» zu melden.
 Helfen Sie mit, unsere Wege, Kinderspielfläche, Blumenbeete, Grünanlagen und Wiesen im Interesse der spielenden Kinder, des Tourismus, der Landwirtschaft und auch der eigenen Hygiene sauber zu halten. Lassen Sie deshalb Ihren Hund nicht frei herumlaufen und benützen Sie zur Entsorgung des Hundekots die grünen Robidog-Behälter. Ihr Hund ist auch Teil Ihrer persönlichen Visitenkarte.
 WIM-23F3NSO

Burgergemeinde Wimmis
Einreichung Unterlagen für Leistungen aus dem Altersfürsorgefonds für das Jahr 2023
 Die Zweckbestimmungen des Altersfürsorgefonds der Burgergemeinde Wimmis sehen wie folgt aus: *Aus diesem Fonds sind jeweils auf Jahresende die Zinserträge an die in Wimmis wohnhaften AHV-berechtigten Bürger und Bürgerinnen, welche Ergänzungsleistungen beziehen, auszurichten. Der Burgerrat legt den auszuzahlenden Betrag pro Person alljährlich fest. In Frage kommende Personen haben sich alljährlich schriftlich bis am 1. Oktober beim Burgerrat für Leistungen aus diesem Fonds anzumelden. Der Anmeldung ist die letzte Ergänzungsleistungs-Verfügung beizulegen.*
 Falls Sie Ergänzungsleistungen beziehen und im Jahr 2023 in den Genuss von Leistungen aus dem Altersfürsorgefonds kommen möchten, bitten wir Sie um Zusendung einer Kopie der letzten gültigen Ergänzungsleistungsverfügung unter Beilage Ihrer Angaben bezüglich Bank- oder Postverbindung (IBAN-Nummer) bis spätestens am 1. Oktober 2023.
 Der Burgerrat s2.33

ManiTrans
 www.manitrans.ch
 079 967 34 19
 3753 Oey
 Muldenservice
 Muldentransport
 Kehrriechtabfuhr
 Entsorgung & Recycling
 Transport
 Neu

Spiez

Verkehrsbeschränkungen und -anordnungen anlässlich des Seaside Festivals Freitag, 25. Aug. und Samstag, 26. Aug. 2023 in Spiez
1. Verkehrsbehinderungen und bei Bedarf Sperrung für den Motorfahrzeugverkehr
Ab 9.00 Uhr Ganzes Buchtgebiet ab Verzweigung Seestrasse / Minikreisel inklusiv Schachenstrasse beim Schwimmbad
Ausnahmen:
 - Zubringerdienst bis Parkhaus Bucht/ Städtli und Schlossstrasse gestattet.
 - Zubringerdienst für Anwohner und Besucher gestattet.
 - Die Reisebusse (Car) werden umgeleitet, keine Zufahrt möglich.
2. Eingeschränkte Parkmöglichkeiten
Park & Ride:
 Ab Autobahnausfahrt Spiez sind die Zufahrten zu den Parkplätzen signalisiert in die Simmentalstrasse Richtung Wimmis zum Areal der Vigier Beton u. Kieswerk. Shuttelbetrieb ist vorhanden. Die öffentlichen Parkplätze der Gemeinde Spiez stehen dem Festivalbesucher nicht zur Verfügung (gesperrt).
3. Parkplätze
 - Buchtgebiet unterhalb Minikreisel nur für berechnete oder Anwohner und deren Besucher
 - Die öffentlichen Parkplätze der Gemeinde Spiez stehen dem Festivalbesucher nicht zur Verfügung (gesperrt).
4. Einbahnstrassen
Ab 08.00 Uhr
 - Kirchgasse (verbotene Fahrtrichtung abwärts)
 - General-Guisanstrasse (verbotene Fahrtrichtung bergwärts)
 - Stockhornstrasse und Asylstrasse (verbotene Fahrtrichtung Interlaken)
 - Spiezbergstrasse (verbotene Fahrtrichtung abwärts)
 - Seestrasse Abschnitt Minikreisel bis Kronenplatz (verbotene Fahrtrichtung bergwärts)
 - In die Spiezbergstrasse bergwärts, wird der ganze Bucht Verkehr umgeleitet (Transit)
 - Bereich Turnhalle Seematte Zufahrt erschwert
5. Öffentlicher Verkehr
 - Ab Thun und Interlaken mit ÖV zum Bahnhof Spiez
 - Fussweg: Bahnhof bis Bucht in 10 min erreichbar.
 Wir bitten die Verkehrsteilnehmenden und die Bevölkerung, die Signalisationen und Weisungen der Polizei und der Verkehrsdienste zu beachten.
Da nur eine beschränkte Anzahl Parkplätze zur Verfügung stehen, bitten wir die Festbesucherinnen und Festbesucher mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen und die Fahrzeuge zu Hause zu lassen.
 SPI-23WAVKE

arnaldi energie · wasser + ag
 nachhaltige Haustechnik aus einer Hand
 Hauptstrasse 309
 3762 Erlenbach i.S.
 www.arnaldi.ch
 info@arnaldi.ch
 Tel. 033 681 00 20

Orthomedio
 ORTHOPÄDIE · SCHUHTECHNIK
30% Rabatt auf alle regulären Sommer-Schuhe
 bis Ende August
 Alles für Fuss & Schuh

Simmentaler Anzeiger
 Hier wird Ihr Inserat gesehen
 Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
 www.simmentaleranzeiger.ch

Strassensperrung
Teilstrecke
 Einigen, Verzweigung Höhenstrasse / Steinacherweg.
Dauer
 21. August 2023 bis 1. September 2023 durchgehend.
Einschränkungen
 Während den Bauarbeiten ist die Kreuzung im besagten Bereich für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Fussgänger und Velofahrer können den Baustellenbereich mit der notwendigen Vorsicht passieren.
Grund
 Leitungssanierung
 Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrsschwerung.
 Polizeiinspektorat Spiez SPI-23Y8Q9X

It's PIZZA TIME!
 Uestuehle
 Samstag, 19. August 2023
 WASCH CENTER
 WELLNESS FÜR IHR FAHRZEUG
 GARAGE SCHNEITER AG SPIEZ
 MALO der Malerprofi GmbH
 RoDo Computer
 Kaminfeger HAUERT
 REWEZA
 Küchen AG | 3700 Spiez
 www.reweza.ch
 REGAS
 gemeinsam digital
 Uestuehle an der Thunstrasse 49/51 in Spiez, ab 10 Uhr bis 16 Uhr
Spiel und Spass für Gross und Klein
 Geniessen Sie Feines vom **Pizzamobil**, kühle Getränke und gemütliches Zusammensein.
 Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Baupublikationen

Lenk

Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation

ebau Nr. 2023-12594
 Baugesuchstellerin: **Genossenschaft Lenk Bergbahnen**, Badstr. 1, 3775 Lenk
 Projektverfasserin: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk
 Bauvorhaben: Umbau und Sanierung der Bergstation Leiterli
 Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank (bestehend)
 Öffnungszeiten: Mo bis So bis max. 00.30 h des folgenden Tages (bestehend)
 Nutzungsart: Gewerbe, Gastgewerbe, Hotel
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
 Dach:
 – Satteldach bestehend, Eternitschiefer, grau
 – Terrassenüberdachung neu, Glas, durchsichtig

Standort: Lenk, Betelberg, Leiterli Nr. 145a, Parzelle Nr. 2469
 Baugebiet: Landwirtschaftszone / Überbauungsordnung Beschneigung Betelberg
 Beanspruchte Ausnahme: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Grundwasserschutzzone S3; Gewässerschutzbereich Au
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 18. September 2023

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.
 Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.
 Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Stv. Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: **Thomas Blum**

s3.31

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Furrer Silvia**, Schauenburgerstr. 53, 4410 Liestal
 Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk
 Bauvorhaben: Neubau von einem Einfamilien-Wohnhaus
 Standort: Mittlere Aegertenstr. 18, Parz. Nr. 4273
 Nutzungszone: Wohnzone 2
 Nutzungsart: Erstwohnung
 Einsprachefrist: 11.9.2023
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk
 LEN-23223DL

St. Stephan

Baupublikation

eBau-Nr. 2023-12344
 Gesuchsteller: **Zahler Micha**, Fernel 3, 3773 Matten

Projektverfasser: Zahler Micha, Fernel 3, 3773 Matten
 Parzelle-Nr. 40

Standort: Fernel 3, 3773 Matten
 Zone: Landwirtschaftszone
 Bauvorhaben: Abbruch Dachschräpper, Neubau Lukarnen auf der West- und Ostfassade, Aufteilung Wohnbereich
 Nutzungsart: Zwei Wohnungen
 Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG
 Gewässerschutzzone: A_u

Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dach- und Vorplatzwasser
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstr. 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch
 Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 11. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.
 Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan
 ST0-23128DO

St. Stephan

Baupublikation

eBau-Nr. 2023-14887
 Gesuchsteller: **Zumbrunnen Kurt und Antonia**, Ried 4, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk
 Parzelle-Nr. 142
 Standort: Ried 5, 3772 St. Stephan
 Zone: Wohnzone

Bauvorhaben: Umbau und Zusammenlegung der beiden Wohnungen, Ausbau der Heudiele, Montage Photovoltaikanlage

Nutzungsart: Eine Wohnung
 Ausnahmen: Keine
 Gewässerschutzzone: A_u

Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dach- und Vorplatzwasser
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan

und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Auflage- und Einsprachefrist Montag, 11. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung St. Stephan
 ST0-23128DO

St. Stephan

Baupublikation

eBau-Nr. 2023-14755

Gesuchsteller: **Prospective Concepts Aeronautics AG**, Flugplatz 5, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Bächtold & Moor AG, Giacomettistrasse 15, 3006 Bern

Grundeigentümer: Schweizerische Eidgenossenschaft, amasuisse Immobilien, Guisanplatz 1, 3003 Bern
 Parzelle-Nr. 1182
 Standort: Flugplatz, 3772 St. Stephan
 Zone: Landwirtschaftszone

Bauvorhaben: Rückbauten und Rekultivierungen Flugbetriebsflächen
 Nutzungsart: Landwirtschaft
 Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG

Gewässerschutzzone: A_u
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 11. September 2023

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.
 Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise:
 Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren amtlichen Anzeigern im Berner Oberland erscheinen.



Inseratepreise berechnen unter: www.beokombi.ch

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Bauverwaltung St. Stephan
 ST0-23EZDT4

Zweisimmen

Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation / Projektänderung 2

ebau Nr. 2023-8408
 Baugesuchstellerin: **Sport-Motel Zweisimmen AG**, Saanenstrasse 15, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: Bruno Born, Architekturbüro, Mühlegasse 6, 3770 Zweisimmen
 Bewilligtes Bauvorhaben: Vista Resort Hotel: Erweiterung durch den Neubau von Appartementwohnungen

Projektänderung 1: Untergeschoss: Einbau von 6 Hotelzimmern und Anbau Lagerraum auf der Südseite. Erdgeschoss: Einbau von 6 Hotelzimmern und Verkleinerung des bestehenden Shops

Projektänderung 2: 1. Obergeschoss: Einbau von 12 Hotelzimmern (nachträgliches Baugesuch)

Nutzungsart: Hotel
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
 Standort: Zweisimmen, Saanenstrasse Nr. 15b, Parzelle Nr. 586
 Baugebiet: Wohnzone W3

Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Gewässerabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au
 Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, Postfach, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 11. September 2023

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt (bestehendes Gebäude).

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.
 Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Stv. Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: **Thomas Blum**

RAIFFEISEN



Rolf Mani, Vorsitzender der Bankleitung

Richtungslöse Schweizer Börse

Trotz mehrheitlich positiver Halbjahreszahlen tritt die Schweizer Börse an Ort. Verhaltene Konjunkturaussichten belasten die Stimmung der Anleger. Für Optimismus sorgten die Halbjahreszahlen des Versicherungskonzerns Zurich. Das Unternehmen erwirtschaftete im ersten Semester zwar einen Betriebsgewinn, der leicht unter dem Vorjahr lag, profitierte aber von der Entwicklung an den Kapitalmärkten und steigerte den Gewinn gegenüber dem Vorjahr um 6%. Ein starkes erstes Halbjahr verbuchte die Onlinebank Swisquote. Der Gewinn kletterte um 38%, was das Institut dazu veranlasste, die Jahresprognose anzuheben. Getrieben von einer positiven Entwicklung im Zinsgeschäft fiel auch der Zahlenkranz der Berner Kantonalbank zur ersten Jahreshälfte positiv aus. Dass es den Banken rund läuft, unterstrich zudem die Basler Kantonalbank, deren operatives Ergebnis in den ersten sechs Monaten rund einen Drittel zulegte. Ebenfalls auf einem aufsteigenden Ast befindet sich Ascorm. Der Kommunikationsausrüster hat im ersten Halbjahr in die Gewinnzone zurückgefunden und die Erwartungen des Marktes geschlagen. Seit Anfang Jahr haben die Valoren rund 60% zugelegt. Höhere Kosten und niedrigere Rohstoffpreise drücken das Ergebnis des in der Schweiz domizilierten Rohstoffkonzerns Glencore deutlich unter das Vorjahr. Das ist allerdings dem Umstand geschuldet, dass 2022 ein ausserordentliches Jahr war.

Devisen	
EUR / CHF	0.959
USD / CHF	0.878
GBP / CHF	1.112
Rohstoffe	
Gold 1 kg	53'961
Silber 1 kg	638
Oil (Brent)	85.97

Während hohe Inflationsraten in aller Welt die Kaufkraft der Konsumenten schmälern, sind die Konsumentenpreise in China per Ende Juli im Jahresvergleich um 0.3% zurückgegangen. Auch die Produzentenpreise verbilligten sich um 4.4% – der zehnte Rückgang in Folge. Die Daten verdeutlichen die Abhängigkeit Chinas von der Weltkonjunktur. Förderprogramme sollen nun die chinesische Wirtschaft stützen.

Die Kurse italienischer Bankaktien sind diese Woche getaucht, weil der Staat eine Steuer auf Übergewinne bei inländischen Banken einführt. Der stellvertretende Ministerpräsident Matteo Salvini rechnet mit Einnahmen von «einigen Milliarden» Euro. Mit diesen zusätzlichen Erträgen sollen Familien und Unternehmen, die unter der Inflation und den gestiegenen Zinsen leiden, entlastet werden. Eine Belastung ist die Massnahme allerdings für Investoren, deren Gewinnanteil schrumpft. Zudem dürfte die italienische Regierung dem Vertrauen in den italienischen Finanzmarkt einen Dämpfer versetzt haben. Erst als das Finanzministerium mitgeteilt hat, dass es für die Einnahmen aus der Sondersteuer eine Obergrenze gibt, haben sich die Kurse etwas erholt.



Mehr Research Publikationen finden Sie hier:

Aktienmärkte	
SMI	11'081
Dow Jones	35'271
Dax	15'832
Nikkei	32'094

Top 3 SMI 1 Jahr	
Holcim	31.78%
UBS	27.84%
ABB	21.55%

Flop 3 SMI 1 Jahr	
Sonova	-31.40%
Lonza Group	-15.26%
Givaudan	-15.09%

Quelle 14.8.2023: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Keine gute Aussicht?

Eingesandt: Walter Uetz, Spiez

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.–. Senden Sie das Bild in guter Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



s3.32

Wohnungen – Diverse

VILLA CASA
IMMOBILIEN



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?
Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwerbeurteilung.

Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

Simmental

Zu vermieten in **3753 Oey**, ab sofort oder nach Vereinbarung

3 1/2-Zimmer-Wohnung (auch als Ferienwohnung)

(5 Min. von Bhf. und ca. 10 Min. bis Autobahn), offene Küche mit AWM, offenes Wohnzimmer mit Schwedenofen, grosser Balkon und Sitzplatz. Keine Haustiere. MZ Fr. 1190.- + NK 250.- an NR (Waschen inbegriffen), PP 50.-
Natel 079 608 14 43 oder Tel. 033 335 15 48

Zu vermieten in **Oberwil**

Haushälfte mit 4 1/2-Zimmerwohnung

Mit Cheminée, Garten, Keller, an ruhiger Lage. MZ Fr. 1350.- exkl. NK
079 441 61 19

Wimmis

In **Wimmis**, Fährchweg 5, ab 1. Oktober oder nach Absprache zu vermieten

3 1/2-Zimmer-Wohnung

GS, WM, Balkon, Estrich, Sitzplatz, Schopf, Parkplatz, an NR ohne Haustiere. Miete Fr. 1250.-, plus HK
Telefon 079 361 25 15 oder 079 127 73 97

Simmentaler Anzeiger OFFIZIELLE

Hier wird Ihr Inserat gesehen

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Spiez und Umgebung

KRATTIGEN

Neubau 7 schlüsselfertiger Wohnungen mit modernster Haustechnik



Bezugsbereit Herbst 2023

Noch 2 Wohnungen verfügbar, Einstellhalle mit 13 Plätzen, höchste Energieeffizienz, GEAK A/A, ab CHF 595'000

RE/MAX SPIEZ TEAM NIESEN
033 650 11 88
www.remax.ch

Zu verkaufen am Strättlihgügel in Thun-Gwatt

4 1/2-Zi-Einfamilienhaus

Bj. 1971, Garage und Nebenräume, Grundstückfläche 803 m² gepflegter Umschwung, Seesicht
Verkaufsrichtpreis CHF 995'000.-
Auskunft und Verkauf: Bernhard Zurflüh, Thun
zufi.immo@bluewin.ch
033 335 21 10 od. 079 599 62 97

Ja zur Schweiz – Hier kaufe ich ein.



✓ Qualität
✓ Berufsbildung
✓ Arbeitsplätze

Ihr Schweizer Gewerbe in-der-Schweiz-gekauft.ch

Gesucht

Zu kaufen gesucht

2 1/2 – 3 1/2-Zi-Wohnung

rollstuhlgängig max. Fr. 480'000.-
zwischen Interlaken und Münsingen
Telefon 079 283 38 21

Gesucht in Spiez und Umgebung

3-Zimmer-Wohnung

ruhig und einfach. (Wenn möglich mit Garten)
Tel. 076 458 82 67

Zu kaufen gesucht

4 1/2-Zi-Wohnung/Haus

familienfreundliche Lage
Telefon 027 921 60 55

Zu kaufen gesucht

Ferienchalet/Häuschen

Bern/Wallis oder Zentralschweiz
Telefon 033 654 00 03

Gesucht

Gewerbeliegenschaft

Holzverarbeitung bevorzugt. Landwirtschaftsbetrieb zur Erwerbskombination ebenfalls möglich.
Angebote bitte unter Chiffre 3112 an Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

UMZÜGE + TRANSPORTE

• Entsorgung
• Reinigung
• Lagerung

Bürki UMZÜGE + TRANSPORTE
079 311 00 65 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Kaufe Zinnwaren

Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich bestimmt, rufen Sie mich an.
Frau Mülhauser, Tel. 078 204 25 45

Uhren Atelier Mülhauser

– Reparaturen – Revisionen
– Reinigungen – Restaurationen

Eigene Werkstatt Atelier, Abhol- und Lieferservice, Ankauf und Verkauf Team Mülhauser
Atelier Telefon 079 697 06 51

LEIMERN Garage

Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 46 · 3700 Spiez
T 033 654 35 10 · M 079 675 91 32
leimerngarage@bluewin.ch
www.leimerngarage.ch

PEUGEOT 206 1.6i 16V Trendy, 1.08/128 000 km, Dunkelgrau met., Radio/USB, ZV, Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Regensensor, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder. MFK Aug. 2021, frisch ab gr. Service, neue Sommerreifen, Zahnriemen ersetzt CHF 4100.-

OPEL Astra F16 5T, Grün met., 4.96, 140 000 km, Dunkelgrün met., Radio/CD, ZV, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Nebelscheinwerfer, Winterräder. Frisch ab MFK & gr. Service, Zahnriemen, Spannrollen & Wasserpumpe frisch ersetzt, Bremsscheiben & Beläge vorne sowie Stossdämpfer hinten frisch ersetzt CHF 4200.-

PEUGEOT 206 Break 1.6i 16V XS, Hellblau met., 9.02, 165 000 km, Hellblau met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Regensensor, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK Oktober 2022 & Service, Zahnriemen, Spannrolle & Wasserpumpe frisch ersetzt CHF 4500.-

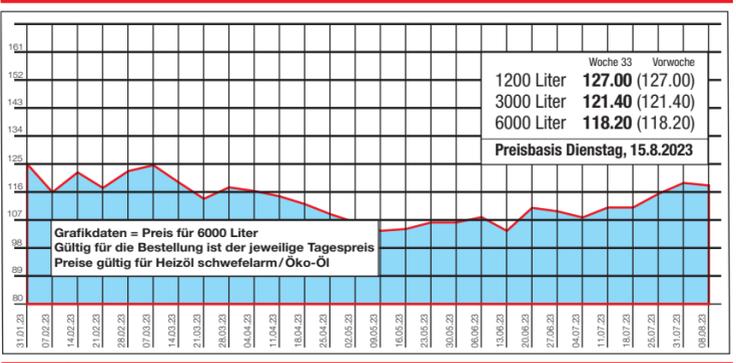
CHRYSLER Grand Voyager 2.8CRD (Diesel), 6.06, 188 000 km, Dunkelblau met., Radio/CD, ZV, 2Zonen-Klima, Temp., el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Stow'n'go-Sitzsystem, Alufelgen, Winterr., 7 Pl.! Frisch ab MFK Aug. 2023 & gr. Service CHF 6500.-

CHEVROLET Trax LS 1.4i 4x4, schwarz met., 4.14, 119 000 km, Schwarz met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Nebelscheinwerfer, Parksensoren hinten, Alufelgen, Winterräder. MFK März 2022, Servicegepflegt, 12 Mte. Garantie! CHF 8900.-

SKODA Yeti 2.0TDI 4x4, 8.10, 169 000 km, Radio/CD/Bluetooth, ZV, 2Zonen-Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Regensensor, Dachträger, Alufelgen, Winterräder, Anhängerkupplung mit 1600kg Anhängelast. Frisch ab MFK & Service CHF 8900.-

CHRYSLER 300C Kombi 5.7-Hemi V8 automat 4x4, 1.05, 223 000 km, Grüngrau met., Radio/CD-Wechsler, ZV, Klima, Leder, Temp., el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, get. Scheiben, Aluf., Winterr. Frisch ab MFK & Service, Kollektordichtungen frisch ersetzt, neue Sommerreifen, neue Winterrreifen! CHF 10600.-

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE · SERVICE · KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe

Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW

Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

60 x 200 cm 985.- budget

140x200 cm 719.- budget

160 x 200 cm 1'989.- budget

motorisch 2'095.- **manuell** 699.- budget

1'829.- budget

2'619.- budget

2'515.- budget

Stuhl 125.- **Tisch 499.-** budget

Schiebetür-Schrank 901.- 629.- 378.- 199.- budget

Kaufe Autos, Jeeps, Busse, Lieferwagen aller Marken ab Platz.

Zustand/Jahrgang/km egal. Toyota bevorzugt. Sofortige Barzahlung. Faire Preise, seriös, sicher und zuverlässig. 24 Stunden erreichbar (auch samstags/sonntags).
Globus Car S.line
Telefon 079 434 39 49

STEINER'S SECOND-HAND-SHOP AG
Hauptstr. 61, 3805 Goldswil
Familienunternehmen seit 30 Jahren

- Räumungen
Hausräumungen
Wohnungsräumungen
Auflösung, Entsorgung
Kleinumzüge Altersheim

- Ankauf
von wertvollen, gut verkäuflichen Objekten:
Designmöbel, Schmuck, Zinn, Antiquitäten,
Kunst, Werkzeug (Fotos via whatsapp / email)

Telefon 079 / 453 01 63
www.troedlermarkt.ch - troedlermarkt@goldswil.ch

SAH Bern ETCETERA
Die soziale Arbeitsvermittlung

Personalverleih für Arbeitshilfen auf Stundenbasis
Reinigungen, Haushalt, Umzüge, Räumungen und Gartenarbeiten

Neukunden erhalten die erste Einsatzstunde geschenkt!
Rabattcode: Beokombi23

Preise / Kontaktformular:
www.sah-be.ch/Service
033 223 05 20
etcetera.oberland@sah-be.ch

Hörgeräte Ruchel
Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

Unzufrieden mit Ihrem Hörgerät?

Vertrauen Sie auf über 30 Jahre Erfahrung - kostenlose Optimierung Ihrer aktuellen Hörgeräte.

Nelkenweg 11
3800 Matten b. Interlaken
Tel. 033 525 00 95 | www.hoergeraete-ruchel.ch

In Spiez GRATIS ca. 14 m²

Rindermist
Tel. 079 839 16 20

Zu verkaufen:

KIPFER & KIPFER AG
Immobilien | Treuhand | Finanzplanung
3550 Langnau | 034 402 80 80

Feriedomizil oder Festwohnsitz mit traumhafter und unverbaubarer Aussicht!

3 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung 1. OG mit sehr sonnigem Balkon

Adresse: Hof 622d | 3758 Latterbach
Wohnfläche: ca. 58 m²
Richtpreis: CHF 250'000.-





Ihre Vorteile:
Traumhafte, unverbaubare Aussicht; unschlagbares Preis-/Leistungsverhältnis; ruhige Wohnlage; kann als Festwohnsitz oder als Feriedomizil genutzt werden; grosszügiger, heller Wohn-/Essbereich; sehr sonniger und grosser Balkon; Ski- und Wandergebiet kann in kurzer Distanz erreicht werden; eigene Garage und zusätzlicher Abstellplatz.

Möchten Sie die Liegenschaft besichtigen? Oder haben Sie Fragen?
Gerne stehen wir Ihnen telefonisch unter 034 402 80 80 zur Verfügung.

Mehr Infos: www.kipfer-ag.ch

Baupublikationen

Boltigen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugeschäftlicher: Erbenvereinigung des Armin Eschler sel., p.A. Anita Haldischler, Saanenmöserstrasse 147, 3777 Saanenmöser
Projektverfasserin: Teuscher Holzbau AG, Bälliz 202d, 3766 Boltigen
Bauvorhaben: Überdachung des Lagerplatzes (Lagerung von Holzschnitzel)
Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
Dach: Satteldach, Profilblech braun
Standort: Boltigen, Ey, An der Matte Nr. 36c, Parzelle Nr. 1735
Baugebiet: Landwirtschaftszone
Beanspruchte Ausnahme: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au
Auflagestelle: Bauverwaltung Boltigen, Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch
Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen
Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 11. September 2023
Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.
Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: BEO Systems AG, Markus Abbühl, Weissenbächli 166b, 3765 Oberwil i. S.
Projektverfasser: Isler Baulösungen GmbH, Styggässli 15, 3754 Diemtigen
Bauvorhaben: Umbau und Teilumnutzung der Lagerhalle zu Büroräumlichkeiten
Standort: Weier 171l, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 398
Zone: Gewerbezone, Gewässerschutzbereich Au
Auflage- und Einsprachefrist: 11.9.2023
Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.
Auflage in eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: Adrian Alfred Schmid, Allmiggasse 8, 3754 Diemtigen
Projektverfasser: isler Baulösungen GmbH, Architekturbüro, Markus Isler, Styggässli 15, 3754 Diemtigen
Bauvorhaben: Anbau Esszimmer; Energetische Sanierung der Gebäudehülle und der Wohnungen
Standort: Allmiggasse 8, 3754, Parzelle Nr. 2057, Zone: Wohnzone W2
Koordinaten: 2'609'553 / 1'166'191
Gewässerschutzbereich: Au
Auflage- und Einsprachefrist: bis 18. September 2023
Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey
Link eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562
Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbe-hörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.
Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprache-frist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).
Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).
Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).
Bauverwaltung Diemtigen

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Stockwerkeigentümergeinschaft Bürgstrasse 14, 3700 Spiez
Projektverfasser: Energieschmiede GmbH, Bälliz 29, 3713 Reichenbach i.K.
Vertreter: BEO Immoteam GmbH, Markt-gasse 18, 3600 Thun
Bauvorhaben: Ersatz Ölfeuerung durch Pelletsfeuerung, Umnutzung Tankraum in Pellet-Lagerraum und Erhöhung Kamin
Standort: Bürgstrasse 14, 3700 Spiez Parz. Nr. 5889. Zone: W3
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind während der Auflagefrist der Abteil-ung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun-den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfäl-tigten und weitgehend identischen Eins-prachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.
Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Boss-Riesen Urs und Mari- anne, Wiesenweg 20, 3652 Hilterfingen
Projektverfasser: Lehnherr-Eschler AG, Pintelgasse 20, 3752 Wimmis
Bauvorhaben: Abbruch und Ersatzneu- bau Garage
Standort: Dorfstrasse 13a, 3646 Einigen Parz. Nr. 3858. Zone: W2
Bauart: Beton-/Holzkonstruktion, Stülp- schalung lachsrosa
Bedachung: Satteldach, Welleternit grau
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: Ortsbilderhaltungsgebiet
Ausnahmen:
Art. 80 SG, Unterschreitung Strassen- abstand
Art. 212 Abs. 3 und A144 BR, Unter- schreitung Gebäudeabstand
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren sind wäh- rend der Auflagefrist der Abteilung Hoch- bau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Spiez

Baupublikation

Bauherrschaft: Swisscom (Schweiz) AG, Wireless Access, Postfach, 3050 Bern
Projektverfasserin: Axians Schweiz AG, Rütistrasse 28, 8952 Schlieren
Bauvorhaben: Umbau der best. Mobil- funknanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit neuen Antennen (inkl. 5G) / HOND
Standort: Eggi, BKW Hochspannungs- mast Nr. 167, Hondrich, Parzellen Nrn. 263 (Aeschi b. Spiez) und 1982 (Spiez), Koordinaten: 2'619'021 / 1'168'452, Zone: Landwirtschaftszone (LWZ), Gewässerschutzbereich üB
Ausnahme:
Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG
Auflage- und Einsprachefrist: 18. September 2023
Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Son- nenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und elek- tronisch im eBau-Portal des Kantons Bern (www.portal.ebau.apps.be.ch) unter der Gemeinde Aeschi b. Spiez.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen- Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenaus- gleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfäl- tigten und weitgehend identischen Eins- prachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.
Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller/Projektverfasser: Brenzi- kofer Michael, Gheiweg 75, 3646 Einigen
Bauvorhaben: Neubau Rundbogenzelt zur Lagerung von Futtermittel
Standort: Gheiweg, 3646 Einigen Parz. Nr. 851. Zone: LWZ
Bauart/Bedachung: PVC grün
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: Landschaftsschongebiet
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind während der Auflagefrist der Abteil- ung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind wäh- rend der Auflagefrist der Abteil- ung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Spiez
Baupublikation (Projektänderung)
Gesuchsteller / Projektverfasser: Verein Kultur Spiez, p. A. Christoph Hürlimann, Birkenweg 2, 3700 Spiez
Vertreter: Hürlimann Christoph, Birken- weg 2, 3700 Spiez
Bauvorhaben: Umnutzung Kirche für andere öffentliche Zwecke wie Kultur- veranstaltungen, Kurse usw., befristet auf 5 Jahre
Projektänderung: Verlängerung der Befristung auf 15 Jahre (bis 31.12.2039), Anpassungen zur hindernisfreien Nut- zung
Standort: Kapellenstrasse 9, 3700 Spiez Parz. Nr. 1219. Zone: ZÖN 05
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: erhaltenswertes Objekt, Park/ Garten mit exotischem Gehölz
Ausnahme: Art. 221 Abs. 5 BR, Abwei- chung von der Nutzung
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteil- ung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez
Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren gegen die Projektänderung sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Hächler Bootbau AG, Weekendweg 17, 3646 Einigen
Projektverfasser: Bauatelier 02 GmbH, Kupfergasse 2, 3653 Oberhofen am Thunersee
Bauvorhaben: Anpassung der Einwasse- rungsrampe
Standort: Obers Chandergrien, 3646 Einigen Parz. Nr. 2060
Zone: USP Nr. 9
Ausnahmen: Art. 41c GschV und Art. 48 ff. WBG, Bauten und Anlagen am Gewässer
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren sind wäh- rend der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Böss Hans Peter, Schön- eggstrasse 21, 3700 Spiez
Projektverfasser / Vertretung: Crea- House Genossenschaft, Eichzun 4, 3800 Unterseen
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Einstellhalle, Garagenanbau und Neubau Pool
Standort: Weidliweg, 3700 Spiez Parz. Nr. 132. Zone: W2S
Bauart: Betonkonstruktion, Verputz grau mit Blaustich
Bedachung: Satteldach, Indach PV- Anlage
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: archäologisches Schutzgebiet
Ausnahme: Art. 80 SG, Unterschreitung Strassenabstand
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren sind wäh- rend der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez
Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Hächler Bootbau AG, Weekendweg 17, 3646 Einigen
Projektverfasser: Bauatelier 02 GmbH, Kupfergasse 2, 3653 Oberhofen am Thunersee
Bauvorhaben: Anpassung der Einwasse- rungsrampe
Standort: Obers Chandergrien, 3646 Einigen Parz. Nr. 2060
Zone: USP Nr. 9
Ausnahmen: Art. 41c GschV und Art. 48 ff. WBG, Bauten und Anlagen am Gewässer
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. September 2023
Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Planaufgabe auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren sind wäh- rend der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, ver- wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbun- den wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Öffentliche Auflagen

Gemeinde: Boltigen
Standort: 3766 Boltigen
Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen
Öffentliche Planaufgabe
S-0178691.1
Transformatorstation Adlemsried 104a - Ersatzneubau auf Parzelle 1669 der Gemeinde Boltigen
Koordinaten: 2596720/1165196
L-0094359.2
20 kV-Kabel zur Transformatorstation Adlemsried ab Mast Nr. 16 der Leitung L-0163544 - Freileitungsverkabelung

Beim Eidgenössischen Starkstrom- inspektorat hat die BKW Energie AG, Thunstrasse 34, 3700 Spiez, im Namen von der BKW Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3013 Bern, die oben erwähnten Plange- nehmigungsgesuche eingereicht. Die Gesuchunterlagen werden vom 17. August 2023 bis zum 15. September 2023 in der Einwohnergemeinde Boltigen, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen, öffent- lich aufgelegt oder können elektronisch eingesehen werden unter: https://esti-consultation.ch/pub/2849/50150fea
Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsband nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG). Wer nach den Vorschriften des Ver- waltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einspra- che erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Par- tei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:
a. Einsprachen gegen die Enteignung;
b. Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;
c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
e. die geforderte Enteignungsent Schädi- gung.

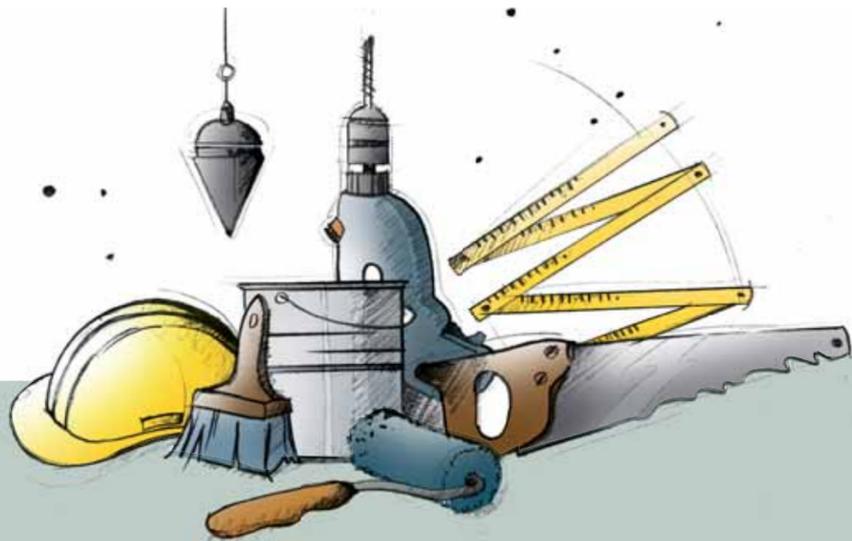
Zur Anmeldung von Forderungen inner- halb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbar- keitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten ver- pflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumel- den, Nutzungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutznussungsgegenstandes entstehe Schaden.
Eidgenössisches Starkstrominspektorat Planvorlagen Luppenstrasse 1 8320 Fehraltorf

Ich taste, also schaue ich.



Schauen, ohne die Bilder zu sehen: Unsere taktilen Bilder- bücher erzählen sehbehinder- ten Kindern Geschichten. Helfen auch Sie, Bilderbücher für alle sichtbar zu machen!

SPENDEN CH74 0900 0000 8000 1514 1



PLANEN UND BAUEN

Reservieren Sie bereits heute Ihren Platz für die nächsten Ausgaben und profitieren von den günstigen Konditionen.
Auskunft: anzeiger@ilg.ch

Nächste Erscheinungsdaten: KW / 41 / 49

Traditionell modern.

Beratung/Planung

- Schreinerei
- Fensterbau
- Innenausbau
- Wintergärten
- Fassaden
- Türen
- Storen

WÜTHRICH
Schreinerei Fensterbau

3757 Schwenden
Tel. 033 684 10 00
wuethrich-diemtigal.ch

KERNEN
Gartenpflege und Unterhalt

Ihr Gärtner aus der Region. Zuverlässig, exakt und preiswert für alle Arbeiten wie:

- Neuanlagen
- Gartenpflege und Gestaltung
- Friedhofbepflanzungen
- Ferienbetreuung Ihrer Liegenschaft
- Daueraufträge und spezielle Wünsche
- Holzhackerdienst

Markus Kernen
info@kernen-gartenunterhalt.ch

Simmentalstrasse 15
3647 Reutigen
Natel 079 689 91 73

lupar-allroundbau
peter luginbühl
maler- und gipsgeschäft

seit 1990

hauptstr. 58b • 3752 wimmis • p-j-luginbuehl@bluewin.ch

Bis 10% RABATT

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen
Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81



50 JAHRE 1973-2023

ZURBUCHEN
HOLZBAU AG

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

Der Kopf will Licht. Der Bauch will leben.

Alles spricht für Internorm

zbinden ag bauelemente
Türen • Zargen • Fenster • Tore

Gewerbezone Bahnhof Nord 4A 3752 Wimmis
+41 33 657 20 20
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

Schreinerei **HEIMBERG AG** 3765 Oberwil

Innenausbau
Tel. 033 783 11 77

- Fenster
- Türen
- Schränke
- Küchen
- Möbel
- Innenausbau

www.heimberg-schreinerei.ch | info@heimberg-schreinerei.ch

LUAG
LUGINBÜHL AG
SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
www.luag.ch | info@luag.ch

LUGINBÜHL DIEMTIGAL
INDIVIDUELL MASSGESCHREINERT

Ausstellung täglich geöffnet

Luginbühl AG Diemtigal
Diemtigalstr. 94 | 3753 Oey
www.massgeschreinert.ch
Tel. 033 681 11 81

KÜCHEN | MÖBEL | INNENAUSBAU | PLANUNG

TSCHABOLD
MECHANIK UND METALLBAU

Mechanik, Metallbau, Stahlbau und Hochwasserschutz

Telefon: 033 681 17 51 | wtschaboldag.ch

Beer GmbH

Für viele Lösungen nur ein Anbieter

H.U. Beer GmbH
Herrenmattstr. 39
3752 Wimmis
Tel. 033 345 70 70
Fax 033 345 70 75
www.beer-gmbh.ch
info@beer-gmbh.ch

Öffentliche Auflagen

Spiez

Arealentwicklung Gygerrain; Umzonung Wohnzone 2 Strukturhaltung in Zone mit Planungspflicht (ZPP) Im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens zum Planungsgeschäft Arealentwicklung Gygerrain mit Umzonung der Wohnzone 2 Strukturhaltung (W2S) in eine Zone mit Planungspflicht (ZPP Nr. 18) «Gygerrain» liegen ab dem 21. August bis am 20. September 2023 in der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt an der Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez die unten aufgelisteten Unterlagen zur Einsichtnahme auf:

- Änderung des Zonenplan 1 vom 7. August 2023
• Änderung Baureglement vom 7. August 2023
• Erläuterungsbericht mit Anhängen vom 7. August 2023
• Anhang 1: Schlussbericht vom 9. September 2021
• Anhang 2: Richtprojekt vom 31. August 2021, mit Aktualisierung vom 21. Mai 2022
• Anhang 3: Voranfrage ans AGR vom 7. Juni 2019
• Anhang 4: Voranfrage an die Fachstellen AWN, ANF und Procap vom 7. April 2021
• Anhang 5: Bericht bfu vom 14. Januar 2021

Die Geschäftsunterlagen können während den Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Spiez eingesehen werden. Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet. Informationen zum Projekt finden Sie zudem auf der Projektwebsite www.gygerrain-faulensee.ch.

Die Planungsbehörde führt am 30. August 2023 um 18.30 Uhr eine öffentliche Informationsveranstaltung im Kirchensaal Faulensee (Kirchweg 1) auf Voranmeldung durch.

Anmeldefrist: 21. August 2023, Anmeldung an bau@spiez.ch / 033 655 33 22. Am 6. September 2023 von 8.00 -12.00 Uhr und am 15. September 2023 von 8.00 - 17.00 Uhr führt die Planungsbehörde im Gemeinderatssaal Sprechstunden auf Anmeldung durch, an welcher die Planungsbehörde, die Bauherrenvertretung sowie das Bearbeitungsteam das Richtprojekt und die vorgesehene Änderungen vorstellen und für Fragen zur Verfügung stehen. Anmeldungen jeweils bis am Vortag um 16.00 Uhr an bau@spiez.ch / 033 655 33 22.

Das Mitwirkungsverfahren erfolgt in Anwendung von Art. 58 Abs. 3 Bst. b des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985, unter Hinweis darauf, dass innert der Auflagefrist Einwendungen erhoben

und Anregungen unterbreitet werden können. Allfällige Eingaben sind schriftlich an die Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez zu richten (Einsprachen können erst bei der öffentlichen Planaufgabe und nicht im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens eingereicht werden).

Gemeinderat Spiez SPI-230LOIK

Aus dem Gemeinderat

Spiez

Beschlüsse Gemeinderat vom 7. August 2023

- Für die Sanierung der Hondrichstrasse wird ein Verpflichtungskredit von CHF 114'000 beschlossen. Das Projekt sieht im Bereich der Sibirienkurve vor, den Belag ganzflächig zu fräsen und die allenfalls in die Jahre gekommenen Entwässerungselemente zu ersetzen und anschliessend durchgängig eine neue Deckschicht einzubauen. Als Abschluss der Arbeiten wird die bestehende Fussgängermarkierung im Strassenbereich wieder aufgebracht. Durch die Belagsarbeiten wird die Sperrung nicht verlängert, da diese im Zuge der Sperrung vorgenommen werden.

SPI-231URGT

pro infirmis



Lebensfreude weitervererben? Regeln Sie Ihren Nachlass mit der kostenlosen Testamentsberatung.

Ja, die kostenlose Testamentsberatung interessiert mich.

Name
Vorname
Strasse/Nr.
PLZ/Ort
Geburtsdatum

Bitte diesen Coupon einsenden an: Frau Tanja Miserez, Pro Infirmis Schweiz, Feldeggstrasse 71, Postfach, 8032 Zürich Tel. 044 388 26 26 www.proinfirmis.ch

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15 178 Expl. (WEMF-beglaubigt 2022).

Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiss 0.85 – Titels. 1.04 / mm-Tarif farbig 1.28 – Titels. 1.60

Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 51.00 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7,7% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 48.–, 6 Mte. Fr. 58.–, 12 Mte. Fr. 93.–, (Preise inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: AnzeigervonSaanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- u. Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun.

Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

Ein Miniratgeber der Stiftung für Konsumentenschutz

«Wie verfasse ich ein gültiges Testament?»



Ein kleiner Ratgeber zum Verfassen eines gültigen Testaments.

Der aktuelle Miniratgeber der Stiftung für Konsumentenschutz vermittelt einen Überblick über alle Aspekte, die man beim Verfassen seines letzten Willens unbedingt beachten muss.

2. Auflage 2016, 16 Seiten.

Fr. 9.50 (SKS-Gönner/in Fr. 4.50) zzgl. Versandkosten.



SKS stärkt die Konsumenten.

Bestellung: Tel. 031 370 24 34, info@konsumentenschutz.ch oder konsumentenschutz.ch/shop

Klimaschutz heisst auch Alpenschutz #PROTECTOURALPS. Hilf mit und schütze deine Alpen! protectouralps.ch

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 13. August 2023

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 17. August, 14 Uhr, Stubete ein Seniorenanlass. Liselotte Sommer liest eine Mundartgeschichte vor, Ada van der Vlist Walker begleitet auf dem Klavier Lieder und Ruth und Peter Ischi laden zum Zvieri ein, KGH.

Sonntag, 20. August, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Bernhard Rothen und Organistin Ada von der Vlist Walker. Als Gast singt der Kirchenchor Guggisberg unter der Leitung von Peter Wengen.

Dienstag, 22. August, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors, KGH.

Donnerstag, 24. August, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita.

Bereitschaftsdienst: Pfarramt 033 733 36 56 oder 079 400 93 47. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Sonntag, 20. August, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbarsgemeinden.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Edith Vogel Tel. 076 372 16 75/ev-oberwil@gmx.ch.

Zweismimmen

Sonntag, 20. August, 9.30 Uhr: Abschieds-gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter. Anschliessend lädt der Kirchgemeinderat zum Apéro ein.

Donnerstag, 24. August, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

Boltigen

Sonntag, 20. August, 19.00 Uhr: Abendgottesdienst bei Kerzenschein mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 18.30, Wb 18.33, E 18.36, Schw'matt* 18.40, Rb

18.43, Taubental* 18.50. *auf Voranmeldung am Vortag 079 656 62 97, ebenso auf Wunsch fürs Gebiet Beret-Ruhren. Dienstag, 22. August, 19.00 Uhr: KUV 7. Klasse im KG-Haus.

Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 20. August um 14.00 Uhr: Bergpredigt mit Taufe auf dem Mittlisch Morgete, anschliessend Zvieri bei Familie Haueter, mit Prädikantin Hilde Teuscher und dem Posaunenchor.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch

Därstetten

So, 20.8.: Kein Gottesdienst in der Kirche Därstetten.

Do, 24.8., 13.30 – 16.30 Uhr: Erster KUV-Nachmittag der 5. Klässler im «Wöschhüsi».

Erlenbach

Donnerstag, 16.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte, Pfrn. Barbara Soom und Kathrin Bratschi (Klavier) Sonntag, 9.30 Uhr, Gottesdienst zum Thema «Schwarz und Weiss – die Gegensätze des Lebens», mit Pfr. Martin Koelbing und Organistin Kathrin Bratschi Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Dientigen

Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst im Schulhaus Wiriehorn mit Mila Artemieva, E-Piano und mit Pfr. Daniel Guggisberg. Anschliessend Kirchenkaffee.

Wimmis

20. August, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Alterszentrum mit Taufe von Yann und Alexander Lüthi, Pfarrerinnen Sarah von Schuckmann, Burgfluh Musikanten.

Predigttaxi: Greti Stucki, 033 657 19 88. Anmeldung bitte bis Samstag, 19. August, 18.00 Uhr.

Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

So. 20.08.2023 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Carsten Kern. Musik: Marc Fitze, Orgel. Thema: «Gnade». Anschliessend Kirchenkaffee.

Einigen

Do. 17.08.2023 19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Fr. 18.08.2023 08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche

So. 20.08.2023 10.00 Uhr: Ländtegottesdienst mit Taufe mit Pfarrer Susanna Schneider Rittiner. Auf der Häslermatte bei der Schiffländte Einigen. Musik: Musikgesellschaft Einigen mit Dirigentin Ulrike Graf. Mitwirkung: 3. KUV-Klasse Einigen mit Katechetin Cornelia Schlegel. Thema: Lydia's Herz, Apg 16,14f. Anschliessend Apéro

Do. 24.08.2023 19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Hondrich

So. 20.08.2023 17.00 Uhr: Grill-Gottesdienst mit Pfarrer Delia Zumbrunn. Mit Kinderprogramm. Mitbringen: Eigenes Essen (Grill vorhanden)

Faulensee

Kein Gottesdienst. Siehe Spiez, Einigen und Hondrich.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 17. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefieber.

Samstag, 19. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefieber.

Sonntag, 20. August, 11.00 Uhr: Eucharistiefieber.

Zweismimmen

Sonntag, 20. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefieber

Dienstag, 22. August, 18.30 Uhr: Eucharistie/Anbetung

Spiez

Sonntag, 20. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier zum Untistart und Taufe.

Montag, 21. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 23. August, 6.30: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Donnerstag, 17.8., 10.30 Uhr: 60+ Ausflug auf den Hornberg. Treffpunkt hinter dem Löwen.

Samstag, 19.8., 13.30 Uhr: Jungschar – alle Eltern sind eingeladen. 14.00 Uhr: Treffpunkt Iffigenalp. Wanderung zur Wildhornhütte mit Übernachtung.

Sonntag, 20.8., 8.00 Uhr: Treffpunkt Iffigenalp. Wanderung zur Wildhornhütte. Ab 11.30 Uhr: Mittagessen bei der Wildhornhütte. 13.15 Uhr: Wildhornhüttegottesdienst.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 8

Freitag, 18.8.: 6.45 Uhr Frühgebet, 14.00 Uhr Gebet für interkulturelle Mitarbeitende, 18.30 Uhr Teenietreff.

Samstag, 19.08.: 9.30 Uhr Kinderstunde, 14.00 Uhr Jungschar Seerose.

Sonntag, 20.8.: 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Predigt: Thomas Oesch, Musik: Lobpreis mit Band, anschliessend Chilo-Kafi. Dienstag, 22.8.: 19.30 Uhr Singgruppe

Donnerstag, 24.8.: 19.30 Uhr Gebet für den Frieden. Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Fr. 18.8., 9.00–10.00 Uhr: Anbetungszeit Sa. 19.8., 20.00 Uhr: Gottesdienst. So. 20.08., 19.00 Uhr: Unida Jugendgottesdienst Gemeindesaal Zweismimmen. Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweismimmen.ch

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Do 17.08. Hauskreise. Sa 19.08., 19.00 Uhr: Come In. So 20.08., 09.50 Uhr: Familiengottesdienst zum Schulanfang mit Frank Köhler. 10.10 Uhr: Kinderhort. So 20.08., 19.00 Uhr: Jugendgottesdienst Unida in Zweismimmen. Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 20. Aug. 2023, 9.30 Uhr, Gottesdienst. www.bezirk-thun.nak.ch/

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 20. Aug. 2023, 9.30 Uhr, Gottesdienst. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. www.bezirk-thun.nak.ch/

Jehovas Zeugen

Zweismimmen

Do., 17.8., 19.30 Uhr: Nehemia 8 bis 9 / Freude in der Familie - wie möglich? Sa., 19.8., 19.30 Uhr: Das Vorrecht schätzen, zu Gottes Regierung zu gehören (Daniel 2:44). Informationen über jw.org.

ICH BIN DER WEG, DIE WAHRHEIT UND DAS LEBEN-
NIEMAND KOMMT ZUM VATER DENN DURCH MICH.

Plötzlich und unerwartet wurde die geliebte Elsbeth aus unserer Mitte gerissen. Sie hinterlässt eine grosse Lücke. Doch wir sind überzeugt, dass wir uns wiedersehen werden. Sie ist uns nur vorausgegangen.

Elsbeth Renzi-Hännli
26.2.1950 – 24.6.2023

In Liebe, Dankbarkeit und grosser Trauer nehmen wir Abschied:

Claudio Renzi
Lea Maccarone-Renzi mit Marla und Gaia
Sara Renzi mit Axel Zeberlein
Martina und Beat Blatter-Winterberger mit Familien
Hermann und Kathy Beutler mit Familien
Maurizio und Luciana Renzi-Rinaldi
Monica und Stefano Tosi

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Zum Trauergottesdienst am 23.08.2023, 14.00 Uhr in der Kirche von Wimmis, sind alle herzlich eingeladen. Anstelle von Blumen darf gerne zugunsten der Mercy Ships Schweiz, IBAN CH47 0900 0000 1001 7304 3, gespendet werden.

Traueradresse: Claudio Renzi, Sagstrasse 15, 3752 Wimmis

*O Muetti, Du bisch nimme da
Mier chenne nimme hurti zueder cho
Mier gönne Dier dr Friede
Mier gönne Dier die Rued
O wie gross isch üse Schmerz
Du läbsch witer i üsne Härz*



Mier si trurig, dass mier Dich müesse la ga, üses fürsorgliche Muetti, Schwiegermuetti, Grosi, üsi Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine, üses Gotti u üsi Fründin

Margrit Werren-Stauffer
14. Juni 1938 bis 11. August 2023

Du bisch nimme da, wo Du bisch gsi, aber Du bisch überall, wo mier si.

Dini Liebi u Fürsorg wärde mier vermisse.
Mier danke Dier für alles, wo Du üs i Dim Läbe gschenkt hesch.

B'hüet Di Gott.

3756 Zwischenflüh, Narrenbach 60
Oeyenried

Üser Gedanke begleite Dich:
Regula u Kobi Imhof-Werren
Ramona u Severin Zumbrunn
Marcel Imhof
Sonja u Jürg Stucki-Werren
mit Kim, Jana, Nico u Leo
Kobi u Silvia Werren-Bannwart
mit Patrick, Marco u Reto
Daniela Werren u Adolf Kaufmann
mit Mia, Loni, Romy, Anic u Celin
Vreneli Domon-Werren
Verwandti, Fründe u Bekannti

Truradrässe: Familie Sonja Stucki-Werren, Bergli 30, 3754 Diemtigen

D' Abdankig, wo mier öch härzlich derzue ilade, findet am
Mittwoch, 23. August 2023, um 14.00 Uhr im Schuelhus Zwischenflüh statt,
mit abschliessender Urnebisetzig ufem Friedhof.

Ar Stell vo Blueme chennt ihr bitte dr Spitex-Verein Simme, Lindenmatte 299a,
3762 Erlenbach understütze, IBAN CH26 3000 0002 3003 5838 9,
mitem Vermerk: Margrit Werren-Stauffer.

Zirkular wärde nume nach uswärts verschickt.

Abschied Ω

Nach einem erfüllten Leben hat

Walter Schwarzentrub
14. Dezember 1941 – 1. August 2023

dieses Erdreich für immer verlassen.
Er durfte friedlich einschlafen.

Alles Liebe, Adieu

Die Urnenbeisetzung, fand im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse:
Gerhard Zimmermann, Bernstrasse 1A, 3113 Rubigen

*«Ich wollte mich jetzt an euch wenden. Denn wenn erst die Zeit gekommen ist, bin ich dazu vielleicht nicht mehr in der Lage. Ich habe mein ganzes Leben vor euch auf der Leinwand und der Bühne geführt. Ever Applaus war Inhalt und Sinn meines Daseins.»
Charlton Heston*



Wir sagen Danke

Markus Balmer-Gilgen
31. März 1946 – 25. Juni 2023

Danke für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben für einen Händedruck, wenn Worte fehlten für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft für ein stilles Gebet.

Die vielen Beweise der Anteilnahme sind uns ein Trost in den schweren Stunden



Therese & Familie Balmer

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...*



Thunstrasse 72
3700 Spiez, Tel. 033 654 03 03
Wühreweg 24
3753 Oey, Tel. 033 681 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch






Yvonne Tschanz Daniel Lochbrunner
Fabian Trüssel Marcel Blickenstorfer



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 • thomasrubin.ch • Seestrasse 34 • 3700 Spiez



Stellen



Lehre als Kauffrau / Kaufmann EFZ (E-Profil)

Per 1. August 2024 ist auf der Gemeindeverwaltung Boltigen eine Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ mit Ausbildungsbereich «Öffentliche Verwaltung» neu zu besetzen.

- Wir bieten**
- interessante 3-jährige Lehre auf der Gemeindeverwaltung
 - abwechslungsreiche Tätigkeit in allen Bereichen der öffentlichen Verwaltung
 - Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur

- Wir erwarten**
- Sekundarschulabschluss oder gleichwertige Ausbildung
 - Zuverlässigkeit
 - Teamfähigkeit
 - Freude am Kontakt mit der Bevölkerung

Bist du interessiert in einem kleinen motivierten Team zu arbeiten?

Dann sende deine Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto bis 1. Sept. 2023 an die Gemeindeverwaltung Boltigen, Vijelmatte 281h, 3766 Boltigen oder per E-Mail an gemeindeverwaltung@boltigen.ch. Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Möchtest du noch zusätzliche Informationen? Der Gemeindeschreiber Rudolf Matti, Tel. 033 773 83 72, beantwortet gerne deine Fragen.

Gemeinderat Boltigen



Gemeindeverwaltung Boltigen
Vijelmatte 281h
3766 Boltigen
Telefon 033 773 83 73
www.boltigen.ch



Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung einen

Wegmeister (100 %)

Das gibt es zu tun:
- Mitarbeit in der Werkgruppe der Gemeinde Lenk

Das bringen Sie mit:
- Handwerkliches Geschick
- Bereitschaft zum sporadischen Arbeitseinsatz an Sonn- und Feiertagen sowie in der Nacht u.a. für die Schneeräumung, Piktettdienst
- Gute Selbstorganisation, hohes Verantwortungsbewusstsein
- Freundlichkeit und Flexibilität im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern
- Führerausweis Kat. B

Das bieten wir:
- Entlohnung nach kantonalen Richtlinien
- Vielseitige und interessante Tätigkeit für die Gemeinde
- Moderner Maschinen- und Fahrzeugpark

Haben Sie noch Fragen?
Rufen Sie uns an. Auskunftsperson: Jakob Trachsel 033 736 32 05
Bewerben!

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte per E-Mail an info@lenkgemeinde.ch oder schriftlich bis am 25. August 2023 an den Gemeinderat Lenk, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk



Erlenbach im Simmental ist eine ländliche und gut erschlossene Gemeinde am Eingang des Simmentals. Unsere Gemeindeverwaltung erbringt vielseitige Dienstleistungen für die rund 1'700 Einwohnerinnen und Einwohner. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter / in Steuern und amtliche Bewertung (40%)

- Ihr Aufgabengebiet**
- Alleinige Führung des gesamten Steuerbüros
 - Führen des Steuerregisters der natürlichen und juristischen Personen
 - Verarbeitung Steuererklärungen
 - Gemeindesteuerteilungen
 - Feuerwehrsatzabgabe
 - Quellensteuer
 - Steuererlassgesuche
 - Amtliche Bewertung
 - Liegenschaftsteuer
 - Telefon- und Schaltdienst inkl. Auskunftserteilung
 - Lernenausbildung

- Ihr Profil**
- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung vorzugsweise in einer öffentlichen Verwaltung
 - Idealerweise verfügen Sie bereits über mehrere Jahre Erfahrung auf dem Gebiet einer bernischen Gemeindeverwaltung / bringen Erfahrung im Steuerwesen mit
 - Idealerweise bringen Sie Kenntnisse der EDV Programme «innosolv», «CMI Axioma» und «Nesko» mit.
 - Gute MS-Office Kenntnisse
 - Sicheres Auftreten und exakte, selbständige Arbeitsweise
 - Interesse an der Zusammenarbeit mit den Behörden und der Bevölkerung

- Wir bieten Ihnen**
- eine selbständige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
 - ein aufgestelltes und engagiertes Team
 - Zeitgemässe Infrastruktur und Arbeitsbedingungen
 - Anstellung und Besoldung nach Personalreglement und der kantonalen Gesetzgebung
 - Attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns, Sie schon bald kennen zu lernen!

Die vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie mit dem Vermerk «Stellenbewerbung» per Mail an die Gemeindeschreiberin cdurand@erlenbach-be.ch.

Astrid Geiger, externe Mandatsbeauftragte im Bereich Steuern (jeweils Donnerstags und Freitags anwesend), oder Carla Durand, Gemeindeschreiberin stehen unter Tel. 033 681 82 30 gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.



jede Woche bei uns im



Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Chiffre?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Senden Sie den Brief an:
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet.

Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.
Der Verlag

Gasthof Adler St. Stephan
Tel. 033 722 20 74

Gesucht auf die Wintersaison

Koch 100% oder Aushilfskoch

Auf Ihre Bewerbung oder Telefonanruf freut sich Fam. Baur

Gesucht goldene Perle die ab und zu meine

Ferienwohnung an der Lenk reinigt ab 2024.

Bei Interesse, nähere Auskunft bitte melden, bei U. Häberli, Tel. 079 654 10 42, Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Service Mitarbeiter/in, (M/W/D)

Frühstücksservice, 80 – 100%

- Servieren von Speisen und Getränken
- Buffet Aufbau und Abbau
- Beratung und Betreuung der Gäste

Details zum Jobangebot findest du unter www.eden-spiez.ch/jobs

Du bist neugierig und möchtest gerne mehr erfahren?

Dann sende deine komplette Bewerbung an hr@eden-spiez.ch



...ab Herbst 2023 Teil unseres Teams zu sein? Wir haben offene Jahresstellen, 80-100% (m/w)

Als Barista/im Service

Du bist mitverantwortlich für den reibungslosen Ablauf an unserer Cafétheke und in unserem Café. Als Barista brühst du den besten Kaffee weit und breit – für deine Ausbildung sorgen wir oder du bringst schon Erfahrung mit. Du springst auch mal an der Verkaufstheke mit ein und übernimmst die Frühschicht (6-16 Uhr).

Als Mitarbeiterin Bäckerei-Verkauf

Bei uns im Verkauf bist du mitverantwortlich für die Kundenbetreuung und die Präsentation unserer einzigartigen Produkte. Beim Verpacken unserer Eigenprodukte kannst du kreativ sein (wir lieben hübsche Maschen und helfen dir, es zu lernen!).

Ganz nebenbei wirst du zum Barista ausgebildet und schäumst die schönsten Cappuccini!

Du & Wir

Du bist eine herzliche, aufgeschlossene Persönlichkeit, die belastbar ist und in hektischen Momenten gute Lösungen findet. Du arbeitest tagsüber (z.B. 6-16/9-19 Uhr) & von Ostern bis Weihnachten hast du 2 Sonntage frei. Im Verkauf und als Barista hast du die Möglichkeit bei einem 100% Pensum 4.5 Tagen zu arbeiten. Cool oder?!

Gerne teilen wir die Passion für die leckeren Sachen aus der Backstube mit dir & freuen uns, dich kennen zu lernen!

Schau rein: www.haueter-adelboden.ch
Susan & Marc Haueter
Bäckerei Haueter, Dorfstrasse 27, Adelboden



Kundenbetreuer:in Agentur Zweisimmen

Zusammen arbeiten,
zusammen wachsen

60%

Verkauf / Kundendienst

Mühlegasse 1, 3770 Zweisimmen

Eintritt 1. September 2023
oder nach Vereinbarung

Die Visana-Gruppe gehört zu den grössten Kranken- und Unfallversicherern der Schweiz. Die Nähe zu unseren Kund:innen ist uns besonders wichtig. Wir hören ihnen zu und begegnen ihnen stets auf Augenhöhe, menschlich und umsichtig.

Unsere Firmenkultur basiert auf Vertrauen, Förderung und Herausforderung. Wir sind zukunftsorientiert und verbinden traditionelle Werte mit modernen Arbeitsweisen. Ganz nach dem Motto:

Zusammen arbeiten, zusammen wachsen.

Du zählst den Umgang mit Kunden zu deinen Stärken und willst dies weiter vertiefen? Du erhältst die Chance auf eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in unserer Agentur Zweisimmen. In den beiden ersten Anstellungsmonaten wirst du in Muri b. Bern in unserer Sales Academy intensiv ausgebildet und auf deine Aufgabe vorbereitet.

Deine Aufgaben

- ✓ In unserer Agentur Zweisimmen bist du als Kundenbetreuer:in für unsere Kunden im Bereich Kundenbindung und Verkauf tätig
- ✓ Du pflegst den Kontakt zu unseren bestehenden Kunden und baust unseren Kundenstamm aus
- ✓ Dazu gehören telefonische und persönliche Beratungen, das Offertwesen, die Pflege der Kundendaten und die Erledigung von Versicherungsmutationen
- ✓ Als Ansprechperson für unsere Versicherten übernimmst du nebst einer kompetenten Auskunftserteilung auch die entsprechende Kundenkorrespondenz

Dein Profil

- ✓ Du verfügst über eine kaufmännische Ausbildung und kannst idealerweise praktische Verkaufserfahrung im Versicherungsbereich vorweisen
- ✓ Als kommunikative, kontaktfreudige und verhandlungsgeschickte Persönlichkeit bringst du auch mündliche Fremdsprachenkenntnisse in Französisch mit
- ✓ Gute PC-Anwenderkenntnisse, ein sicheres Auftreten, eine selbständige Arbeitsweise und Teamfähigkeit runden dein Profil ab

Kontakt

Haben wir dich überzeugt? Dann freuen wir uns über deine Bewerbungsunterlagen via jobs.visana.ch.

Für diese Stelle werden keine Bewerbungen von Personalvermittlern berücksichtigt.

Du hast noch Fragen? Wir stehen dir gerne für einen telefonischen Austausch zur Verfügung und erzählen dir mehr über die Vakanz und unsere Firmenkultur.

Murielle Schwarz
HR Recruiting Partner
031 357 95 28

Jan Fuchs
Generalagent
033 227 25 50



Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autoerwerb ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch

Stellen – Diverse



cooler Kopf?

Leiter:in Stromnetzbau (80-100%)

Gespannt?
Das Stelleninserat und weitere Infos finden Sie unter energiethun.ch > Jobs und Karriere



JUNGFRAU-MINIMARATHON
4.2 km, 19.00 Uhr

JUNGFRAU-MINIRUN
200 – 1600 m, ab 15.45 Uhr

JUNGFRAU-PARARACE
200 m, 17.45 Uhr

JUNGFRAU-HARDER RUN RACE
4.4 km, 750 Höhenmeter 17.10 Uhr

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG
Ihre Bank seit 1837

Für unseren Hauptsitz in Frutigen suchen wir zur Ergänzung unseres kleinen Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeitende/n Rechnungswesen und Controlling 50-70%

Ihre Tätigkeiten

- Führung der Buchhaltung inkl. Kreditorenverarbeitung
- Liquiditätsbewirtschaftung
- Erstellung von aufsichtsrechtlichen Meldungen
- Mithilfe bei den periodischen Abschlussarbeiten
- Mitarbeit in ausgewählten Controllingtätigkeiten und Steuerabrechnungen

Ihr Profil

- Kaufmännische Grundbildung, idealerweise mit Erfahrung im Rechnungswesen
- Rasche Auffassungsgabe
- Flair für Zahlen und buchhalterische Zusammenhänge
- Exakte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- Gute PC-Anwenderkenntnisse

Wenn Sie die Zusammenarbeit in einem engagierten Team schätzen, verantwortungsvoll, belastbar und loyal sind, dann wollen wir Sie gerne kennenlernen. Als Quer- oder Wiedereinsteiger/in sind Sie ebenfalls willkommen. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Post oder E-Mail an: Persönlich, Frau Anja Allenbach, Leiterin Personal, anja.allenbach@slfrutigen.ch, Tel. 033 672 18 18.

Wir freuen uns auf Ihr Bewerbungsdossier bis zum 30. August 2023.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen
Telefon 033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | www.slfrutigen.ch

FREITAGSRENNEN
DER PROLOG ZUM JUNGFRAU-MARATHON
AM 8. SEPTEMBER 2023

FÜR ALLE LAUFEVENTS VOM FREITAG

Die **Online-Anmeldung** ist bis am Starttag möglich. Bei einer Anmeldung bis am **31. August** wird dein Vorname auf deine Startnummer gedruckt.

Bei Anmeldungen ab dem **1. September** wird eine **zusätzliche Gebühr von CHF 10.00** erhoben.

Du kannst mit CHF 10.00 das Projekt «National Games Haslital Brienz 2024» unterstützen.

Melde dich jetzt an!
Weitere Informationen findest du im QR-Code.

ANMELDEN
UND MITMACHEN




WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG IN SPIEZ UND IN UNSEREM FACHBEREICH PACA IN THUN

Dipl. Pflegefachpersonen 40% Spiez, 80% PaCa
Pflegehelferin SRK 20% Spiez
FaGe 40% - 80%, Spiez

Darum ist das genau für dich die richtige Stelle:
Bei uns bist du wichtig. In Spiez besteht die Möglichkeit von Teildiensten (z.B. nur Morgen oder Abend), was die Planung mit deiner Familie einfacher gestaltet. Der Stützpunkt Spiez ist ab Bahnhof in 5 min. mit dem Velo erreichbar und es steht dir ein Spitex Auto zur Verfügung. PaCa ist ab Bahnhof Thun in 5 min. mit dem Velo erreichbar.

Alle Details und Informationen zu den freien Stellen findest Du auf unserer Homepage unter: <https://www.spitex-region-thun.ch/de/jobs/> und bei Fragen gibt Dir unser HR-Team unter Tel. 033 226 50 50 gerne Auskunft.

SPITEX Region Thun AG, Human Resources, Militärstrasse 6, 3600 Thun
hr@spitex-region-thun.ch



Unterhaltsarbeiten zwischen Spiez und Zweisimmen während den Nächten

Sonntag, 13. August bis Freitag, 25. August 2023, jeweils von 22.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Spiez und Zweisimmen eine maschinelle Böschungspflege durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG



Unterhaltsarbeiten auf dem Bahnhofgelände in Spiez während den Nächten

Sonntag, 27. August bis Mittwoch, 30. August 2023, jeweils von 21.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt auf dem Bahnhofareal in Spiez Unterhaltsarbeiten an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Uestuehle Spiez

Samstag, 19. August 2023

10.00–16.00 Uhr



allround-mode
Second Hand Sport & Casual
 Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
 3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88 **SPIEZIELL**
 Di-Fr 9.00–11.00/14.00–18.00 Damen-, Herren- + Kinder-
 Sa 10.00–15.00 Sport- + Freizeitbekleidung
 Schuhe + Taschen
Alles zum halben Preis!
Sportbekleidung und Schuhe neu

SPIEZ
 GEWERBEVERBAND
 Sitzgelegenheiten
Gewerbe-Pavillon
 am Bahnhof
mit Festwirtschaft
 Informationen aus dem
 Spiezer Gewerbe, Kinderspiele,
 Burger, Bratwurst, Bier & Wein
www.spiezwerbe.ch

SCHÖNI HANDELS AG
 Oberlandstrasse 18 3700 Spiez
 033 654 34 54
 Werkzeuge
 Haushalt
 Geschenke
 Schlüsseldienst
 Gartenmöbel
 Strandkörbe
Die grösste Ausstellung
in der Schweiz
 Uestuehle
 ist
 auch
 uselige
Lafuma
 MOBILIER

Mode Seematter
 an der Uestuehle in Spiez
Rampenverkauf
 Shirt, Hosen, Schuhe, Jacken und Hemden
 mit sensationellen Rabatten

Für alle, die im Alter
 daheim leben wollen.
 Home Instead betreut Senioren individuell und zu-
 verlässig zuhause. Von wenigen bis 24 Stunden, aner-
 kannt von Krankenkassen. Kostenlose Beratung.
 Tel 033 847 80 60
 www.homeinstead.ch
Home Instead
 Zuhause umsorgt

ZIMMERMANN
 HAUSHALT · GESCHENKE
SCHNÄPPCHEN-VERKAUF
 Wir verkaufen viele attraktive Schnäppchen
 und Aktionsartikel.
 ZIMMERMANN AG · Oberlandstr. 3 · 3700 Spiez · www.zimmermann-spiez.ch

SPAR- UND LEIHKASSE
FRUTIGEN AG

 Geniessen Sie eine Erfrischung mit uns!
 Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | slfrutigen.ch

samariter
 Spiez
 Wir leisten erste Hilfe
 Wir leisten Sanitätsdienste
 Wir bilden aus
 Wir haben Spass
 werde Mitglied
 www.samariterspiez.ch

Herzlich willkommen.
 Kommen Sie an unserem Stand vorbei
 und vergleichen Sie Ihr Zeitgefühl mit dem
 Sprint von Mujinga Kambundji. Wir freuen uns auf Sie!
 QR-Code
 scannen und
 Ferien gewinnen
visana

Highlights:
 • Das Spiezer Gwärb stellt sich vor
 • Festwirtschaft & Spezialaktivitäten
 • Konzert quint-essence
 • Schwzerörgeli Grossformation
 Oberemmental
 • Konzert Jugendmusik Spiez

68345
Landhuus Shop
 Seestrasse 3 · 3700 Spiez
 by Kowri
Samstag, 19. August
offen 9 bis 16 Uhr!
 Gratis Parkplatz
 beim Geschäft!
Uestuehle Spiez
 Viele Aktionen an Extra-Ständer:
 Jetzt neu eingetroffen
Dirndl Grösse 32 – 52



Spiezer Einaufstasche* CHF 3.00
 * ist am 19.8.2023 gleichzeitig
 ihr Zügli Ticket

Das andere Einkaufserlebnis: 46 Spiezer Betriebe treten vor die Tür und laden zum Flanieren und Entdecken ein!





Unser Ärzte-Team wurde erweitert



Dr. med. univ. Barna Piros
Facharzt für Innere Medizin und Angiologie



Dr. med. Sandra Friedli
Fachärztin Angiologie FMH, Inhaberin VENIO



PD Dr. med. Wolfgang Mouton
Facharzt Gefässchirurgie FMH

VENIO ist ein **ambulantes Zentrum für Gefässmedizin mit Tagesklinik**. Unsere Schwerpunkte sind die Diagnostik und Behandlung von Erkrankungen der Arterien, Venen und Lymphgefäße sowie die Versorgung von Patienten mit akuten und chronischen Wunden. Ausserdem sind wir auf **Laserbehandlungen** spezialisiert.

Wir freuen uns sehr darüber, dass Dr. B. Piros seit Juni 2023 unser Team als Facharzt für Innere Medizin und Angiologie (DE) verstärkt. Dr. Piros war von 2014–16 in der grössten lymphologischen Klinik Europas (Földi Klinik Hinterzarten) tätig sowie von 2016 bis Mai 2023 am Universitätsherzzentrum Bad Krozingen, wo er als Funktionsoberarzt die Venenambulanz betreute. Dr. Piros hat 2 Kinder und ist mit seiner Familie in die schöne Thunersee-Region gezogen.

Anmeldungen für die Sprechstunden aller drei Ärzte sind per Mail unter **venio@hin.ch** oder telefonisch unter **033 225 02 10** möglich. Für Laserbehandlungen steht ein online-Buchungssystem zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter **www.venio-klinik.ch**

VENIO Gefässmedizin und Laserzentrum, Gewerbestrasse 5, 3600 Thun
Telefon 033 225 02 10, info@venio-klinik.ch, venio@hin.ch

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des ANZEIGER INTERLAKEN sind Sie Woche für Woche bestens informiert.



Abopreise
jährlich Fr. 89.– | halbjährlich Fr. 49.– | vierteljährlich Fr. 29.–

Verlag Schlaefli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen
Telefon 033 828 12 00 | info@anzeigerinterlaken.ch | www.anzeigerinterlaken.ch

Kreuzworträtsel



CHÜSCHTIGS U FEINS USEM SIMMENTAL

Niesen-Metzg – di regionali Metzgerei



Niesen-Metzg GmbH | Gurzelestrasse 12 | 3752 Wimmis
T +41 33 657 10 17 | info@niesen-metzg.ch | niesen-metzg.ch

Operatenkomponist † 1948	Waffe der Piraten	bitterer Spott	an-kündigen	griech. Kriegsgott	Pflanzenwelt	amerik. Schriftsteller † 1849	Bewegung zur Musik	(geson- dert) in Rechnung stellen	Volltreffer beim Kegeln, Babel	Zürcher Hochschule (Abk.)
				dt. Dichter (Theodor) † 1898						
kürzere Prosa- erzäh- lung						Autor von „Ariane“ † Bund- Bündnis				
engl.: dies				poet.: Glanz		Gang- regler der Uhr				
				Laute des Schweins						sprechen
männl. Vorname	span.: Insel	ugs.: Firma				erbit- terter Gegner		ein Selten- erd- metall		
				eh. Bez. der Lichtemp- findlichkeit	Nadel- baum					
eine der Gezeiten							Figur in „Carmen“ (Don ...)			kirchl. Dienst an Hilfsbe- dürftigen
lat.: das ist (2 W.)					Ankunft (Hinweis auf Flug- häfen)		unbest. Fürwort			
Strom in Ost- sibirien					Vorname des Kompo- nisten Dvorák †					
							Fas- nachts- maske		wildes Durch- einander	Berg süd- lich von Grindel- wald
						Norne der Ver- gangen- heit	Salztrag f. d. Vieh Hauptst. v. Katar			
						Gebirge auf Kreta		ugs. Gruss- wort		
						Priorität				
						Schweizer Renten- versiche- rung (Abk.)		frz.: Gans		
						Schweizer Gitarrist (Max)				

Gewinnen Sie einen von **6 Niesen-Metzg Gutscheinen à je Fr. 20.-**

niesen-metzg.ch

Lösungswort Ausgabe 33

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an **wettbewerb@ilg.ch**. Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 32: SCHUEMLI
Gewinner/-innen: Lina Züblin, Spiez; Beatrix Escher, Glis / VS; Marcel Rubin, Spiez; Vreni Lengacher, Wimmis; Ernst Zumbrennen, Spiez; Wolfgang Clauss, Faulensee.

Die Ukraine, Putin, Xi & Biden: wie weiter?

Peter Regli, ehemaliger Direktor des Schweizer Nachrichtendienstes

Eintritt frei, Kollekte
Lötschbergsaal, Spiez

29. August 2023 - 20:00 Uhr

Unsere Dorfdrogerie schliesst ihre Türen per 31.8.2023

Geschätzte Kundschaft

Es war eine wundervolle und aufregende Zeit, die wir zusammen mit Ihnen erleben durften. Über 40 Jahre durften wir Sie in unserer Drogerie beraten, mit Ihnen tolle Gespräche führen und viele schöne Momente erleben. Es war uns eine Ehre, Sie bedienen zu dürfen, und wir hoffen, dass wir Ihnen in guter Erinnerung bleiben werden.

In den letzten paar Jahren haben wir uns intensiv mit einer möglichen Nachfolge befasst. Geplant war, dass die Drogeriekette Drogovita das Fortbestehen unserer Drogerie sicherstellen wird. Aufgrund des anhaltenden Fachkräftemangels wird die Übernahme jedoch nicht stattfinden.



Corinne und Philipp Schoch-Burkard

Es fällt uns enorm schwer, Ihnen mitteilen zu müssen, dass wir nach vier Jahrzehnten leider unsere Drogerie per 31.8.2023 schliessen müssen. Wir danken Ihnen von ganzem Herzen für Ihre Treue und für das Vertrauen, das Sie uns während all der langen Zeit geschenkt haben. Nun freuen wir uns auf den neuen Lebensabschnitt. Wir haben in Wimmis unsere Heimat gefunden und bleiben ihr erhalten.

Als Dankeschön schenken wir Ihnen ab sofort auf alle vorräufigen Produkte

20% Ausverkaufsrabatt
Waren Gutscheine können Sie noch bis 31.8.2023 bei uns einlösen.

Schloss-Drogerie AG
C. + Ph. Schoch-Burkard
Bahnhofstr., 3752 Wimmis, Tel. 033 657 17 08

	Meisterschaftsspiel 2. Liga Regional FC Spiez – FC Interlaken Samstag, 19. August 2023 – 17.00 Uhr im ABC-Zentrum Spiez			

50 Jahre
Stiftung Bad Heustrich

Samstag, 19. August 2023
10.00 - 16.00 Uhr

Heustrich-Chilbi, 50 Jahre Jubiläum
Thementag Wasser

- 60 Meter Wasserrutsche by icanyon.ch
- Funpark mit verschiedenen Attraktionen
- Steelband «?xtrem normal extrem!»
- Verkauf unserer Werkstattprodukte
- Festwirtschaft, Tombola und vieles mehr

Stiftung Bad Heustrich, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal
Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch
www.badheustrich.ch

Usestuehle Spiez
Samstag, 19. August 2023
10:00 - 16:00 Uhr

Das andere Einkaufserlebnis: 46 Spiezer Betriebe treten vor die Tür und laden zum Flanieren und Entdecken ein.

Highlights
Das Spiezer Gwärb stellt sich vor
Festwirtschaft & Spezialaktivitäten
LIVE-Musik: Steelband & Schwyzerörgeli
Jugendmusik Spiez stellt sich vor
Gewerbepavillon am Bahnhof

www.spiez.ch/usestuehle

50 Jahre
Stiftung Bad Heustrich

Freitag, 18. August 2023, 20.00 Uhr

«Schnulze & Schnultze»
Deutscher Schlager mit viel Witz, Feingefühl und Ironie!

Konzert und Verpflegungsmöglichkeiten im Festzelt
70er Jahre Party, Verkleidung erwünscht

Stiftung Bad Heustrich, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal
Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch
www.badheustrich.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 17.8.2023	Freitag 18.8.2023	Samstag 19.8.2023	Sonntag 20.8.2023	Montag 21.8.2023
Lenk 1068 m	16° 26°	16° 29°	17° 30°	18° 30°	18° 30°
Zweisimmen 941 m	17° 27°	16° 30°	18° 31°	18° 30°	18° 31°
Boltigen 845 m	17° 29°	17° 31°	18° 32°	19° 32°	19° 32°
Spiez 628 m	17° 28°	17° 31°	18° 32°	18° 31°	19° 31°

AFA BUSREISEN

Herbstferien Rosas
24. Sept. - 1. Oktober 2023
pP im DZ/HP/inkl. Ausflüge CHF 890

Österreich Rundreise
8. - 15. Oktober 2023
pP im DZ/HP CHF 1540

Skitest Sölden
09. - 12. November 2023
pP im DZ/HP CHF 880

AGRITECHNICA 2023 - Hannover
16. - 19. November 2023 (Nachfahrten)
pP im DZ/Frühst. 2-Tageskarte CHF 530

Tagesausflüge und Konzerte
Im YB-Bus in den Europa-Park
23. August 2023
Fahrt inkl. Ticket pP ab CHF 106
davon CHF 10 pP in die Kasse der YB Frauen

Rüeblimarkt Aarau
Mittwoch, 01. November 2023
Carfahrt CHF 48

Andrea Bocelli - Hallenstadion
Montag, 20. November 2023
Fahrt inkl. Ticket Kat.1-3 pP ab CHF 179

NEU ab Sommer 2023
ab 25.05.2023 fahren wir **jeden Donnerstag** in den Europa-Park

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

IDEEN ZUM SPAREN!

Profitieren Sie ab sofort bis zum **26. August 2023!**

CALIDA ISA haio slogg Triumph

30%
auf das gesamte Tag- und Nachtwäsche-Sortiment!

Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten und Vergünstigungen. Die Produkte in den Verkaufsfeldern können von den Abbildungen abweichen. Solange der Vorrat reicht.

Mode Seematter
Adelboden Belp Frutigen Spiez Schwarzenburg

REWEZA

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

TrittenTravel
ZWEISIMMEN-GSTAAD

Westendorf in Tirol
vom 30. Sept. bis 5. Oktober 2023 ab Fr. 930.-

Wir organisieren für Sie sämtliche Reisen im In- und Ausland.

Modernster Dreiecker-Fernreiseacar mit Panoramadach bis 50 Plätze

Toni Tritten
Galgenbühlweg 2
3770 Zweisimmen
info@trittentravel.ch
Telefon +41 (0)33 729 16 16
Fax +41 (0)33 729 16 17
www.TrittenTravel.ch

DER OFFIZIELLE

Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren Simmentaler Anzeiger als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100% der Haushalte.